

Recetor AV

Instruções de
funcionamento

PT

Para cancelar a demonstração (Demo), consulte a página 15.

Para obter informações sobre a ligação/instalação, consulte a página 23.



* 4 6 8 6 1 3 7 4 1 * (1)

Para sua segurança, certifique-se de que instala a presente unidade no painel de instrumentos do automóvel já que a parte posterior da unidade aquece durante a utilização.
Para mais informações, consulte "Ligação/Instalação" (página 23).

A placa de identificação, que indica a tensão de funcionamento e outras informações, está localizada na parte inferior do chassis.

AVISO

Para prevenir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade à chuva ou humidade.

Para evitar choques elétricos, não abra a caixa do aparelho. Assegure-se de que todas as operações de assistência técnica são efetuadas por técnicos qualificados.

Fabricado na China



Através do presente documento, a Sony Corporation declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/CE.
Para mais informações, aceda ao URL seguinte:
<http://www.compliance.sony.de/>

A validade da marca CE está restrita apenas aos países em que é obrigatória por lei, nomeadamente aos países do Espaço Económico Europeu (EEE).

Aviso aos clientes: as informações seguintes referem-se apenas a equipamento comercializado em países que aplicam as Diretivas da UE

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão
Para questões relacionadas com a conformidade do produto na UE, contacte: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica



Eliminação de pilhas/baterias e de equipamentos elétricos e eletrónicos usados (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto, nas pilhas/baterias ou na sua embalagem, indica que o produto e as pilhas/baterias não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas/baterias, este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos do mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha/bateria contiver mais de 0,0005% de mercúrio ou 0,004% de chumbo. Ao garantir que estes produtos e as pilhas/baterias são eliminados de forma correta, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ocorrer pelo manuseamento inadequado destes resíduos. A reciclagem dos materiais ajudará a contribuir para a conservação dos recursos naturais. Se, por motivos de segurança, desempenho ou proteção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha/bateria integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil destes aparelhos, coloque-os no ponto de recolha de produtos elétricos/eletrodomésticos de forma a garantir o tratamento adequado das pilhas/baterias e do equipamento elétrico e eletrónico. Para as restantes pilhas/baterias, consulte a secção sobre a remoção segura das pilhas/baterias do produto. Coloque a pilha/bateria num ponto de recolha destinado à reciclagem de pilhas/baterias usadas. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto ou das pilhas/baterias, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto ou as pilhas/baterias.

Aviso: caso a ignição do automóvel não possua a posição ACC

Depois de desligar a ignição, prima sem soltar HOME na unidade até o visor se apagar.
Caso contrário, o visor não desliga e isso faz com que a bateria descarregue.

Exoneração de responsabilidade referente a serviços oferecidos por terceiros

Os serviços oferecidos por terceiros poderão ser mudados, suspensos ou terminados sem aviso prévio. A Sony não assume qualquer responsabilidade neste tipo de situações.

Aviso importante

Cuidado

EM CASO ALGUM A SONY SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS INCIDENTAIS, INDIRETOS OU CONSEQUENTES, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, PERDA DE LUCROS, PERDA DE RECEITAS, PERDA DE DADOS, PERDA DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO OU DE QUALQUER EQUIPAMENTO ASSOCIADO, PERÍODO DE INDISPONIBILIDADE E TEMPO DO COMPRADOR RELACIONADO OU DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO, DO RESPECTIVO HARDWARE E/OU SOFTWARE.

Caro(a) cliente, este produto inclui um transmissor de rádio.

De acordo com o Regulamento n.º 10 da UNECE, um fabricante de veículos pode impor condições específicas para a instalação de transmissores de rádio em veículos.

Consulte o manual de funcionamento do seu veículo ou contacte o fabricante ou agente do seu veículo, antes de instalar este produto no seu veículo.

Chamadas de emergência

Este dispositivo mãos-livres BLUETOOTH para automóveis e o dispositivo eletrónico ligado ao mesmo funcionam utilizando sinais de rádio, redes celulares e redes terrestres, bem como funções programadas por utilizador que não podem assegurar a ligação em todas as condições. Como tal, não dependem exclusivamente de qualquer dispositivo eletrónico para comunicações essenciais (como emergências médicas).

Relativamente à comunicação BLUETOOTH

- As micro-ondas emitidas a partir de um dispositivo BLUETOOTH podem afetar o funcionamento de dispositivos médicos eletrónicos. Desligue esta unidade e outros dispositivos BLUETOOTH nas localizações seguintes, pois pode causar um acidente.
 - Na presença de gás inflamável, em hospitais, comboios, aviões ou postos de combustível.
 - Perto de portas automáticas ou alarmes de incêndio.
- Esta unidade suporta capacidades de segurança compatíveis com o padrão BLUETOOTH para fornecer uma ligação segura aquando da utilização da tecnologia sem fios BLUETOOTH, mas a segurança pode não ser suficiente consoante a definição. Tenha cuidado quando comunicar através da tecnologia sem fios BLUETOOTH.
- Não assumimos qualquer responsabilidade pela fuga de informações durante comunicação BLUETOOTH.

Se tiver alguma questão ou problemas relacionados com a unidade que não estejam abrangidos neste manual, contacte o agente Sony da sua zona.

Índice

AVISO	2
Guia de peças e controlos	5

Preparativos

Configurar definições iniciais	7
Preparar um dispositivo BLUETOOTH	7
Ligar a câmara de visão traseira	8

Ouvir rádio

Ouvir rádio	8
Utilizar as funções de opção de sintonizador	9

Reproduzir

Reproduzir um dispositivo USB	9
Reproduzir um dispositivo BLUETOOTH	9
Procurar e reproduzir faixas	10
Outras definições durante a reprodução	10

Chamada no modo mãos-livres

Receber uma chamada	11
Efetuar uma chamada	11
Operações disponíveis durante uma chamada	12

Funções úteis

Apple CarPlay	12
Android Auto	12
Utilizar o comando por gestos	13

Definições

Funcionamento das definições básicas	13
Definições gerais	13
Definições de som	14
Definições de visualização	15

Informações adicionais

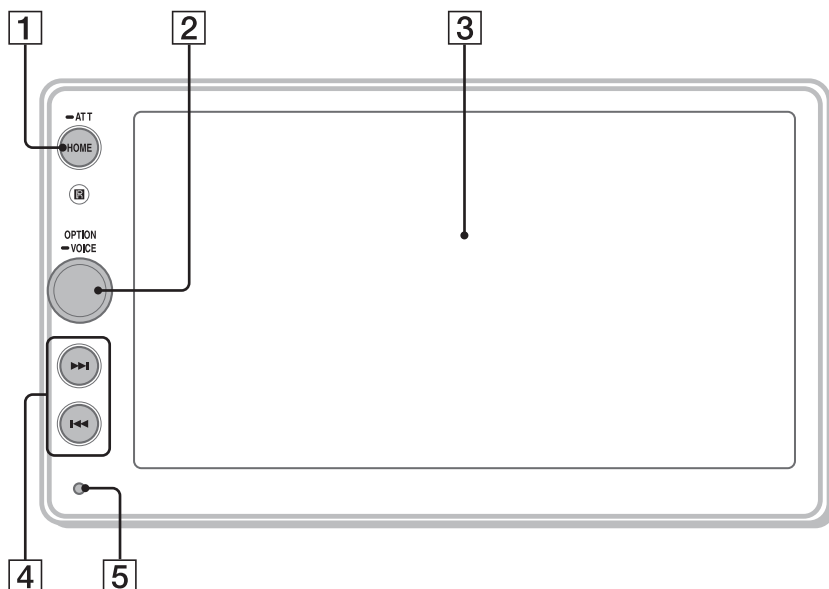
Atualizar o firmware	15
Precauções	15
Especificações	17
Resolução de problemas	19
Mensagens	22

Ligação/Instalação

Cuidados	23
Lista de peças para instalação	23
Ligação	24
Instalação	27

Guia de peças e controlos

Unidade principal



1 HOME

- Abrir o menu HOME.
- Ligar a unidade.
- Premir sem soltar durante mais de 2 segundos para desligar a unidade.

ATT (atenuar)

Premir sem soltar durante 1 segundo (menos de 2 segundos) para atenuar o som. Para cancelar, premir novamente sem soltar ou rodar o botão de controlo de volume.

2 Botão de controlo de volume

Rodar para ajustar o volume quando o som é emitido.

OPTION

Premir para abrir o ecrã OPTION (página 6).

VOICE

Premir sem soltar para ativar a função de comando de voz para Apple CarPlay e Android Auto™.

3 Painel de visualização/painel sensível ao toque

4 <</>> (anterior/seguiente)

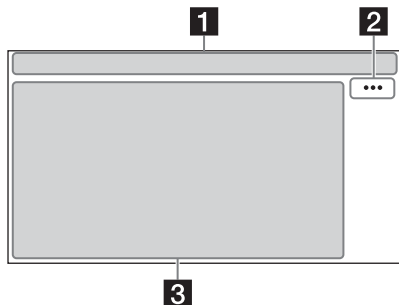
- Deslocar-se para o item anterior/seguiente.
- Premir sem soltar para (recuo rápido/avanço rápido).

5 Botão de reinicialização

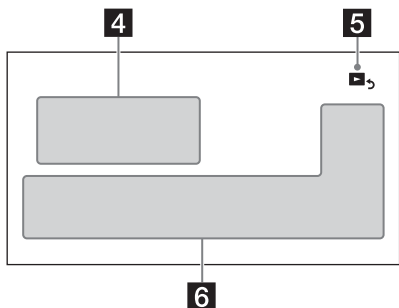
Utilizar um objeto pontiagudo, tal como uma caneta esferográfica.

Apresentação no ecrã

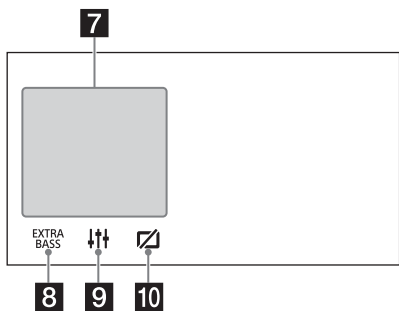
Ecrã de reprodução:



Ecrã HOME:



Ecrã OPTION:



1 Indicação de estado

	ATT	Acende-se quando o som é atenuado.
	AF	Acende-se quando estão disponíveis frequências alternativas (AF, Alternative Frequencies).
	TA	Acende-se quando estão disponíveis as informações de trânsito atuais (TA, Traffic Announcement).
		Acende-se quando o dispositivo de áudio é reproduzível ao ativar o perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).
		Acende-se quando as chamadas no modo mãos-livres estão disponíveis ativando o perfil HFP (Handsfree Profile).
		Indica o estado da potência do sinal de ligação do telemóvel ligado.
		Indica o estado da carga restante da bateria do telemóvel ligado.
		Acende-se quando o sinal de BLUETOOTH está ligado. Pisca quando a ligação está em curso.

2 ... (opção de fonte)

Abrir o menu de opção de fonte. Os itens disponíveis variam consoante a fonte.

3 Área específica das aplicações

Apresenta os controlos/indicações de reprodução ou o estado da unidade. Os itens apresentados variam consoante a fonte.

4 Relógio (página 13)

5 ▶◀ (regressar ao ecrã de reprodução)

Alternar entre o ecrã HOME e o ecrã de reprodução.

6 Teclas de seleção de fontes e definições

Alterar a fonte ou configurar várias definições.

7 Teclas de seleção de fontes

Mudar a fonte.

8 EXTRA BASS

Alterar a definição EXTRA BASS (página 14).

9 EQ10/Subwoofer

Alterar a definição EQ10/Subwoofer (página 14).

10 [Ícone de monitor desligado] (monitor desligado)

Desligar o monitor. Quando o monitor está desligado, toque em qualquer parte do ecrã para o voltar a ligar.

Configurar definições iniciais

É necessário configurar as definições iniciais antes de utilizar a unidade pela primeira vez, após substituir a bateria do automóvel ou após alterar as ligações.

Se o ecrã definições iniciais não for apresentado ao ligar a unidade, execute Factory Reset (página 14) para inicializar a unidade com as definições de fábrica.

- 1 Toque em [Language] e, em seguida, defina o idioma de visualização.
- 2 Toque em [Demo] e, em seguida, toque e seleccione [OFF] para desativar o modo de demonstração.
- 3 Toque em [Set Date/Time] e, em seguida, defina a data e a hora.
- 4 Depois de definir a data e a hora, toque em [OK].
É apresentada uma advertência de arranque.
- 5 Leia a advertência de arranque. Em seguida, aceite todas as condições e toque em [OK].
A definição é concluída.

Esta definição pode ser configurada adicionalmente no menu de definição (página 13).

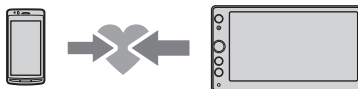
Preparar um dispositivo BLUETOOTH

Pode ouvir música ou efetuar chamadas no modo mãos-livres consoante o dispositivo compatível com BLUETOOTH, como por exemplo, smartphones, telemóveis e dispositivos áudio (doravante designados por "dispositivo BLUETOOTH", salvo especificação em contrário). Para mais informações sobre a ligação, consulte o manual de instruções fornecido com o dispositivo.

Antes de ligar o dispositivo, reduza o volume desta unidade; caso contrário, o som poderá ficar muito alto.

Emparelhar e ligar a um dispositivo BLUETOOTH

Quando ligar a um dispositivo BLUETOOTH pela primeira vez, é necessário efetuar o registo mútuo (denominado "emparelhamento"). O emparelhamento permite que esta unidade e outros dispositivos se reconheçam mutuamente.

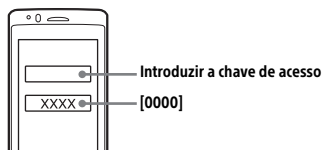


- 1 Coloque o dispositivo BLUETOOTH a 1 metro desta unidade.
- 2 Prima HOME e, em seguida, toque em [Settings].
- 3 Toque em .
- 4 Toque em [Bluetooth Connection], em seguida, defina o sinal como [ON].
O sinal BLUETOOTH está ligado e acende-se na barra de estado da unidade.
- 5 Toque em [Pairing].
 pisca enquanto a unidade estiver no modo standby de emparelhamento.
- 6 Efetue o emparelhamento no dispositivo BLUETOOTH para que este detete a unidade.
- 7 Seleccione [XAV-AX100] no ecrã do dispositivo BLUETOOTH.
Se o nome do modelo não for apresentado, repita a partir do passo 5.



- 8 Se for necessária a introdução de uma chave de acesso* no dispositivo BLUETOOTH, introduzir [0000].

* A chave de acesso pode chamar-se "código de acesso", "código PIN", "número PIN", "palavra-passe", etc. consoante o dispositivo BLUETOOTH.



Quando o emparelhamento é estabelecido, mantém-se aceso.

- 9 Seleccione esta unidade no dispositivo BLUETOOTH para estabelecer uma ligação BLUETOOTH.
 ou acende-se quando a ligação é estabelecida.

Notas

- A unidade só pode estar ligada a um dispositivo BLUETOOTH de cada vez.
- Para desligar a ligação BLUETOOTH, desligue-a a partir da unidade ou do dispositivo BLUETOOTH.

Ligar a um dispositivo BLUETOOTH emparelhado

Para utilizar um dispositivo emparelhado, é necessário estabelecer uma ligação a esta unidade. Alguns dispositivos emparelhados ligam-se automaticamente.



- 1 Prima **HOME** e, em seguida, toque em [Settings].
- 2 Toque em
- 3 Toque em [Bluetooth Connection], em seguida, toque em [ON].
Certifique-se de que se acende na barra de estado da unidade.
- 4 Ative a função **BLUETOOTH** no dispositivo **BLUETOOTH**.
- 5 Utilize o dispositivo **BLUETOOTH** para estabelecer uma ligação a esta unidade.
 ou acende-se na barra de estado.

Estabelecer uma ligação ao último dispositivo ligado a partir desta unidade

Quando a ignição está ligada com o sinal **BLUETOOTH** ativado, esta unidade procura o último dispositivo **BLUETOOTH** ligado, e a ligação é estabelecida automaticamente.

Nota

Durante a transmissão de áudio por **BLUETOOTH**, não é possível estabelecer uma ligação a partir desta unidade ao telemóvel. Como alternativa, estabeleça uma ligação a partir do telemóvel a esta unidade.

Instalar o microfone

Para mais informações, consulte "Instalar o microfone" (página 26).

Ligar a câmara de visão traseira

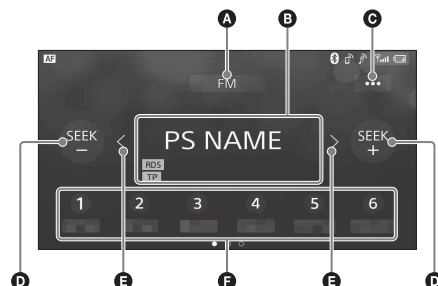
Ao ligar a câmara de visão traseira opcional ao terminal **CAMERA IN**, pode visualizar a imagem da câmara de visão traseira. Para mais informações, consulte "Ligação/Instalação" (página 23).

Ouvir rádio

Ouvir rádio

Para ouvir rádio, prima **HOME**, em seguida, toque em [Tuner].

Controlos/indicações de receção



- A Banda atual**
Alterar a banda (FM ou AM).
- B Frequência atual, nome do serviço do programa*, indicação RDS (Radio Data System)***
* Durante a receção RDS.
- C ... (opção de sintonizador)**
Abrir o menu de opção de sintonizador.
- D SEEK-/SEEK+**
Sintonizar automaticamente.
- E </>**
Sintonizar manualmente.
Tocar sem soltar para ignorar frequências continuamente.
- F Números predefinidos**
Selecionar uma estação predefinida. Fazer um gesto de percorrer para a direita/esquerda para ver outras estações predefinidas.
Tocar, sem soltar, para armazenar a frequência atual no número predefinido.

Sintonizar

- 1 Seleccione a banda pretendida (FM ou AM).
- 2 Sintonize.
Sintonizar automaticamente
Tocar em **SEEK-/SEEK+**.
A pesquisa para quando a unidade recebe uma estação.
Sintonizar manualmente
Tocar sem soltar em **</>** para localizar a frequência aproximada e tocar em **</>** repetidamente para efetuar um ajuste preciso da frequência pretendida.

Armazenar manualmente

- 1 Ao receber a estação que pretende armazenar, prima sem soltar o número predefinido pretendido.

Receber estações armazenadas

- 1 Selecione a banda, em seguida, toque no botão predefinido pretendido.

Utilizar as funções de opção de sintonizador

As funções seguintes estão disponíveis tocando em

BTM

Armazena estações por ordem de frequência nos números predefinidos. Podem ser armazenadas 18 estações FM e 12 estações AM como estações predefinidas.

Local

Selecione [ON] para sintonizar apenas estações com sinais fortes. Para sintonizar normalmente, selecione [OFF].

AF*

Selecione [ON] para resintonizar continuamente a estação para o sinal mais forte numa rede.

TA*

Selecione [ON] para receber as informações de trânsito atuais ou programas de trânsito (TP, traffic programs), se disponíveis.

Regional*

Selecione [ON] para permanecer na estação que está a receber enquanto a função AF estiver ativada. Se sair da área de receção do programa regional, selecione [OFF]. Esta função não funciona no Reino Unido e noutros locais.

PTY*

Selecione um tipo de programa na PTY List para procurar uma estação de emissão com o tipo de programa selecionado.

* Só está disponível durante a receção FM.

Receber informações de emergência

Com a função AF ou TA ativada, as informações de emergência irão interromper automaticamente a fonte selecionada.

Reproduzir

Reproduzir um dispositivo USB

Podem ser utilizados dispositivos USB do tipo MSC (Mass Storage Class) (tais como pens USB e leitores de multimédia) compatíveis com a norma USB.

Notas

- Os dispositivos USB formatados com sistemas de ficheiros FAT12/16/32 não são suportados.
- Para mais informações sobre a compatibilidade do dispositivo USB, visite o site de assistência indicado na contracapa.
- Para mais informações sobre os formatos de ficheiro suportados, consulte "Formatos suportados" (página 16).

- 1 Reduza o volume na unidade.
- 2 Ligue o dispositivo USB à porta USB.
- 3 Prima HOME e, em seguida, toque em [USB].
A reprodução é iniciada.

Remover o dispositivo

Desligue a unidade ou desligue o interruptor de ignição para a posição ACC e, em seguida, remova o dispositivo USB.

Reproduzir um dispositivo BLUETOOTH

Pode reproduzir conteúdos num dispositivo ligado que suporte o perfil BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



- 1 Estabeleça uma ligação BLUETOOTH com o dispositivo áudio (página 8).
- 2 Prima HOME e, em seguida, toque em [BT Audio].
- 3 Utilize o dispositivo áudio para iniciar a reprodução.

Notas

- Consoante o dispositivo áudio, informações tais como o título, o número/tempo da faixa e o estado de reprodução podem não ser apresentadas nesta unidade.
- Mesmo se a fonte for alterada nesta unidade, a reprodução do dispositivo áudio não para.

Efetuar a correspondência do nível do volume do dispositivo BLUETOOTH a outras fontes

É possível reduzir as diferenças do nível do volume entre esta unidade e o dispositivo BLUETOOTH: Durante a reprodução, toque em ... e, em seguida, defina [Input Level] entre -8 e +18.

Procurar e reproduzir faixas

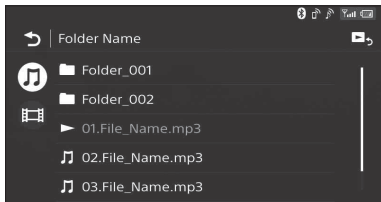
Reprodução repetitiva e aleatória

- 1 Durante a reprodução, tocar em  (repetição) ou em  (reprodução aleatória) repetidamente até selecionar o modo de reprodução pretendido.
A reprodução no modo selecionado poderá demorar algum tempo a iniciar.

Os modos de reprodução disponíveis variam consoante a fonte de som selecionada e o dispositivo ligado.

Procurar um ficheiro a partir do ecrã de listagem

- 1 Durante a reprodução USB, toque em .
É apresentado o ecrã de listagem do item atualmente em reprodução.



Além disso, toque em  (áudio) ou  (vídeo) para listar por tipo de ficheiro.

- 2 Toque no item pretendido.
A reprodução é iniciada.

Outras definições durante a reprodução.

Estão disponíveis mais definições em cada fonte ao tocar em . Os itens disponíveis variam consoante a fonte.

Picture EQ

Ajusta a qualidade da imagem ao seu gosto: [Dynamic], [Standard], [Theater], [Custom]. (Disponível apenas quando o travão de estacionamento está acionado e vídeo USB está selecionado.)

Aspect

Seleciona um formato de imagem para o ecrã da unidade.
(Disponível apenas quando o travão de estacionamento está acionado e vídeo USB está selecionado.)

Normal

Apresenta uma imagem 4:3 no tamanho original, com barras laterais para preencher o ecrã 16:9.

Zoom

Apresenta uma imagem 16:9 que foi convertida num formato Letterbox 4:3.

Full

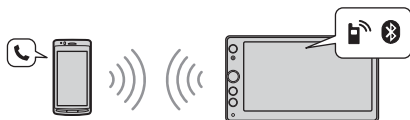
Apresenta uma imagem 16:9 no seu tamanho original.

Captions

Amplia a imagem na horizontal, ajustando as legendas no ecrã.

Chamada no modo mãos-livres

Para utilizar um telemóvel, ligue-o a esta unidade.
Para mais informações, consulte "Preparar um dispositivo BLUETOOTH" (página 7).



Nota

As funções de chamada no modo mãos-livres explicadas abaixo só estão disponíveis quando a função Apple CarPlay ou Android Auto está desativada. Quando a função Apple CarPlay ou Android Auto está ativada, utilize as funções de chamada no modo mãos-livres da respetiva aplicação.

Receber uma chamada

1 Toque em quando é recebida uma chamada.

A chamada telefónica é iniciada.

Nota

O toque e a voz do utilizador são emitidos apenas pelas colunas frontais.

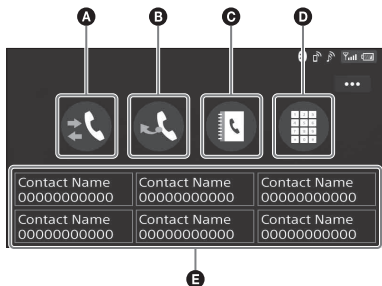
Rejeitar/terminar uma chamada

Toque em .

Efetuar uma chamada

1 Prima HOME e, em seguida, toque em [Phone].

2 Toque num dos ícones de chamada no visor do telefone BLUETOOTH.



A (histórico de chamadas)*

Selecionar um contacto da lista do histórico de chamadas. A unidade armazena as últimas 20 chamadas.

B (remarcar)

Efetuar automaticamente uma chamada para o último contacto efetuado.

C (lista telefónica)*

Selecionar um contacto da lista de nomes/números na lista telefónica. Para procurar o contacto pretendido por ordem alfabética na lista de nomes, toque em .

D (entrada de número de telefone)

Inserir o número de telefone.

E Lista de números de telefone predefinidos

Selecionar o contacto armazenado. Para armazenar o contacto, consulte "Predefinir números de telefone" (página 11).

* O telemóvel tem de suportar o perfil PBAP (Phone Book Access Profile).

3 Toque em .

A chamada telefónica é iniciada.

Predefinir números de telefone

Pode armazenar até 6 contactos na lista predefinida.

1 No ecrã do telefone, selecione o número de telefone que pretende armazenar no botão predefinido da lista telefónica. É apresentado o ecrã de confirmação.

2 Toque em [Add to Preset].

3 Selecione a lista de números de telefone predefinidos onde o número de telefone está armazenado.

O contacto é armazenado na lista de números de telefone predefinidos.

Operações disponíveis durante uma chamada

Ajustar o volume do toque

Rodar o botão de controlo de volume enquanto recebe uma chamada.

Ajustar o volume da voz do utilizador

Rodar o botão de controlo de volume durante uma chamada.

Ajustar o volume para o interlocutor (ajuste de ganho de microfone)

Durante uma chamada no modo mãos-livres, tocar em **...**, em seguida, definir [MIC Gain] para [High], [Middle], ou [Low].

Alternar entre o modo mãos-livres e o modo manual

Durante uma chamada, tocar em  para alternar o áudio da chamada telefónica entre a unidade e o telemóvel.

Nota

Consoante o telemóvel, esta operação pode não estar disponível.

Atender uma chamada recebida automaticamente

Tocar em **...**, em seguida, definir [Auto Answer] como [ON].

Funções úteis

Apple CarPlay

Graças ao Apple CarPlay, pode usar o seu iPhone no automóvel de uma forma que lhe permite manter-se concentrado na estrada.

Notas sobre como utilizar o Apple CarPlay

- É necessário um iPhone com o iOS 7.1 ou posterior. Atualize para a versão mais recente do iOS antes de utilizar.
- O Apple CarPlay pode ser utilizado no iPhone 5 ou posterior.
- Para mais informações sobre modelos compatíveis, consulte a lista de compatibilidade no site de assistência na contracapa.
- Para mais informações sobre o Apple CarPlay, consulte o manual fornecido com o iPhone ou visite o website do Apple CarPlay.
- Como é utilizado o GPS do seu iPhone, coloque o iPhone onde possa facilmente receber um sinal GPS.

1 Ligue o iPhone à porta USB.

2 Prima HOME e, em seguida, toque no ícone do Apple CarPlay.

O visor do iPhone é apresentado no visor da unidade. Toque e controle as aplicações.

Android Auto

O Android Auto amplia a plataforma Android™ ao automóvel de uma forma concebida especialmente para a condução.

Notas sobre como utilizar o Android Auto

- É necessário um telemóvel Android com Android 5.0 ou superior. Atualize para a versão mais recente do SO antes de utilizar.
- É necessário o seu telemóvel Android suportar o Android Auto. Para mais informações sobre modelos compatíveis, consulte a lista de compatibilidade no site de assistência na contracapa.
- Transfira o Android Auto a partir da loja Google Play.
- Para mais informações sobre o Android Auto, consulte o manual fornecido com o telemóvel Android ou visite o website do Android Auto.
- Como é utilizado o GPS do seu telemóvel Android, coloque o telemóvel Android onde possa facilmente receber um sinal GPS.
- O Android Auto pode não estar disponível no seu país ou região.

- 1 Ligue o telemóvel Android à porta USB.
- 2 Prima HOME e, em seguida, toque no ícone do Android Auto.

A interface Android Auto será apresentada em todo o ecrã do visor da unidade. Toque e controle as aplicações.

Utilizar o comando por gestos

É possível executar operações frequentes fazendo um gesto de percorrer com o dedo no visor de receção/reprodução.

Nota

Os comandos por gestos explicados abaixo não estão disponíveis nos ecrãs do Apple CarPlay e do Android Auto.

Effectue esta ação	Para
 Gesto de percorrer da esquerda para a direita	Receção de rádio: procurar estações para a frente. (O mesmo que premir sem soltar ►►.) Reprodução de vídeo/áudio: avançar um ficheiro/faixa. (O mesmo que ►►.)
 Gesto de percorrer da direita para a esquerda	Receção de rádio: procurar estações para trás. (O mesmo que premir sem soltar ◄◄.) Reprodução de vídeo/áudio: recuar um ficheiro/faixa. (O mesmo que ◄◄.)
 Gesto de percorrer para cima	Receção de rádio: receber estações armazenadas (avançar). Reprodução de vídeo/áudio: avançar um álbum (pasta).
 Gesto de percorrer para baixo	Receção de rádio: receber estações armazenadas (recuar). Reprodução de vídeo/áudio: recuar um álbum (pasta).

Definições

Funcionamento das definições básicas

Pode definir as seguintes categorias de configuração:

- Definições gerais,
- Definições de som,
- Definições de visualização

- 1 Prima HOME e, em seguida, toque em [Settings].
- 2 Toque num dos ícones da categoria de configuração.
Os itens que podem ser definidos variam consoante a fonte e as definições.
- 3 Mova a barra de deslocamento para cima e para baixo para seleccionar o item pretendido.

Regressar ao visor anterior

Toque em ◀.

Para mudar para o ecrã de reprodução

Toque em ▶.

Definições gerais

Language

Selecciona o idioma de visualização: [English], [Español], [Français], [Deutsch], [Italiano], [Nederlands], [Português], [Русский], [ᄒᆞᆫ글], [简体中文], [繁體中文], [한국인].

Clock Time

Define a hora do relógio pelos dados RDS: [OFF], [ON].

Date/Time

Date Format

Selecciona o formato: [DD/MM/YY], [MM/DD/YY], [YY/MM/DD].

Time Format

Selecciona o formato: [12-hour], [24-hour].

Set Date/Time

Define a hora do relógio manualmente.

Beep

Ativa o som de funcionamento: [OFF], [ON].

Dimmer
Esbate o ecrã: [OFF], [Auto], [ON].
([Auto] está disponível apenas quando o cabo de controlo da iluminação está ligado e funciona quando o farol está aceso).

Dimmer Level
Ajusta o nível de brilho quando o regulador de intensidade é ativado: -5 a +5.

Touch Panel Adjust
Ajusta a calibragem do painel sensível ao toque se a posição do toque não corresponder ao item adequado.

Camera Input
Seleciona a imagem da câmara de visão traseira: [OFF], [Normal], [Reverse] (imagem simétrica).

Steering Control
Seleciona o modo de entrada para o telecomando ligado. Para evitar uma avaria, certifique-se de que faz corresponder o modo de entrada ao telecomando ligado antes da utilização.
Custom
Modo de entrada para o telecomando do volante (siga os procedimentos do [Steering Control Custom] registar funções no telecomando ligado).
Preset
Modo de entrada para o telecomando com fios, excluindo o telecomando do volante.

Steering Control Custom
É apresentado o painel de botões do volante.
1 Prima sem soltar o botão que pretende atribuir ao volante.
O botão no painel acende-se (standby).
2 Prima sem soltar o botão do volante ao qual pretende atribuir a função.
O botão no painel irá mudar de cor (será realçado ou apresentado num círculo laranja).
3 Para registar outras funções, repita os passos **1** e **2**.
(Disponível apenas quando [Steering Control] está definido como [Custom]).

Notas
• Quando configura definições, não é possível utilizar o telecomando ligado, mesmo que algumas funções já tenham sido registadas. Use os botões da unidade.
• Se ocorrer um erro ao registar-se, todas as informações anteriormente registadas são limpas. Reiniciar o registo desde o início.
• Esta função pode não estar disponível em alguns veículos. Para obter mais informações sobre a compatibilidade do seu veículo, visite o site de assistência indicado na contracapa.

Bluetooth Connection
Ativa o sinal BLUETOOTH: [OFF], [ON], [Pairing] (entra no modo standby de emparelhamento).

Bluetooth Device Info
Apresenta as informações do dispositivo ligado à unidade.
(Disponível apenas quando a função [Bluetooth Connection] está definida como [ON] e um dispositivo BLUETOOTH está ligado à unidade.)

Bluetooth Reset
Inicializa todas as definições relacionadas com o BLUETOOTH, como por exemplo, informações de emparelhamento, histórico de chamadas, histórico de dispositivos BLUETOOTH ligados, etc.

Rear View Camera Setting
Ajusta o comprimento e/ou a posição das linhas indicadoras na imagem da câmara de visão traseira ao tocar nas marcas de seta.

Factory Reset
Inicializa todas as definições com a configuração de fábrica.

Firmware Version
Atualiza e confirma a versão do firmware.

Open Source Licenses
Apresenta as licenças de software.

🎵 Definições de som

EXTRA BASS
Reforça o som grave em sincronização com o nível de volume: [OFF], [1], [2].

EQ10/Subwoofer
Seleciona uma curva do equalizador e ajusta o nível do subwoofer.
EQ10
Seleciona a curva do equalizador: [OFF], [R&B], [Rock], [Pop], [Dance], [Hip-Hop], [Electronica], [Jazz], [Soul], [Country], [Custom].
[Custom] ajusta a curva do equalizador: -6 a +6.
Subwoofer
Ajusta o nível de volume do subwoofer: [OFF], -10 a +10.

Balance/Fader
Ajusta o nível de equilíbrio/fader.
Balance
Ajusta o equilíbrio do som entre as colunas esquerda e direita: L15 a R15.
Fader
Ajusta o equilíbrio do som entre as colunas frontais e traseiras: frontal 15 para traseira 15.

Crossover

Ajusta a frequência de corte e a fase do subwoofer.

High Pass Filter

Seleciona a frequência de corte das colunas frontais/traseiras: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz], [OFF].

Low Pass Filter

Seleciona a frequência de corte do subwoofer: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

Subwoofer Phase

Seleciona a fase do subwoofer: [Normal], [Reverse].

DSO (Dynamic Stage Organizer)

Melhora a saída áudio: [OFF], [Low], [Middle], [High].

Definições de visualização

Demo

Ativa a demonstração: [OFF], [ON].

USB video framerate

Seleciona a frequência de fotogramas de vídeo no visor da unidade: [60fps], [50fps].

Album artwork display

Apresenta a capa do álbum em segundo plano enquanto é reproduzida música por USB: [OFF], [ON].

Wallpaper

Altera a imagem de fundo tocando na cor pretendida ou define os seus dados fotográficos favoritos de um dispositivo USB do tipo MSC (Mass Storage Class) como uma imagem de fundo.

Informações adicionais

Atualizar o firmware

Para atualizar o firmware, visite o site de assistência indicado na contracapa e siga as instruções apresentadas online.

A atualização do firmware poderá demorar alguns minutos até ficar concluída. Não coloque a ignição na posição OFF durante a atualização.

Precauções

- Arrefeça a unidade antecipadamente se o automóvel esteve estacionado sob luz solar direta.
- A antena elétrica estende-se automaticamente.
- Quando transferir a propriedade ou se desfizer do automóvel com a unidade instalada, inicialize todas as definições com a configuração de fábrica executando Factory Reset (página 14).

Manter uma qualidade de som elevada

Não exponha a unidade a salpicos de líquidos.

Notas sobre segurança

- Cumpra as regras, leis e regulamentos de trânsito locais.
- Durante a condução
 - Não utilizar ou olhar para a unidade, porque pode distraí-lo e provocar um acidente. Estacionar o automóvel num local seguro para utilizar a unidade.
 - Não utilizar a característica de configuração ou qualquer outra função que possa desviar a sua atenção da estrada.
 - Ao fazer marcha-atrás, certifique-se de que olha para trás e observa cuidadosamente o espaço para sua segurança, mesmo se a câmara de visão traseira estiver ligada. Não depender exclusivamente da câmara de visão traseira.
- Durante a utilização
 - Não inserir as mãos, dedos ou objetos estranhos na unidade, pois pode provocar ferimentos ou danos na unidade.
 - Mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças.
 - Certifique-se de que coloca o cinto de segurança para evitar ferimentos em caso de movimento súbito do automóvel.

Prevenção de acidentes

As imagens só são apresentadas depois de estacionar o automóvel e acionar o travão de estacionamento.

Se o automóvel iniciar o movimento durante a reprodução de vídeo, é apresentada a seguinte advertência e o vídeo não pode ser visualizado.

[Video blocked for your safety.]

Não utilizar a unidade ou olhar para o monitor enquanto conduz.

Aviso sobre a licença

Este produto contém software que a Sony utiliza ao abrigo de um contrato de licença com o detentor dos respetivos direitos de autor. Estamos obrigados a anunciar o conteúdo do contrato aos clientes, em conformidade com os requisitos do detentor dos direitos de autor do software.

Para mais informações sobre licenças de software, consulte página 14.

Aviso sobre GNU GPL/LGPL que abrange o software

Este produto contém software que está sujeito à seguinte GNU General Public License (doravante referida como "GPL") ou à GNU Lesser General Public License (doravante referida como "LGPL"). Estas estabelecem que os clientes têm o direito de adquirir, modificar e redistribuir o código fonte do software em conformidade com os termos da GPL ou da LGPL apresentados nesta unidade. O código fonte do software indicado acima está disponível na Web.

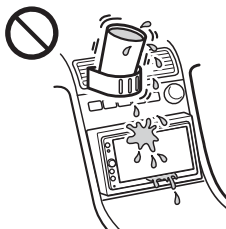
Para transferir, aceda ao URL seguinte e, em seguida, selecione o nome de modelo "XAV-AX100".

URL: <http://www.sony.net/Products/Linux/>

Note que a Sony não pode responder a quaisquer consultas relacionadas com o conteúdo deste código fonte.

Notas sobre painéis LCD

- Não molhar ou expor o painel LCD a líquidos. Isso pode provocar uma avaria.



- Não pressionar com força o painel LCD porque pode distorcer a imagem ou provocar uma avaria (ou seja, a imagem pode ficar pouco nítida, ou o painel LCD pode ficar danificado).
- Não tocar no painel com outros objetos que não o seu dedo, porque pode danificar ou partir o painel LCD.
- Limpar o painel LCD com um pano seco e macio. Não utilizar solventes como benzina, diluente, produtos de limpeza à venda no mercado ou spray antiestático.
- Não utilizar a unidade fora do intervalo de temperatura entre 0 °C e 40 °C.
- Se o automóvel esteve estacionado num local frio ou quente, a imagem pode não ser nítida. No entanto, o monitor não está danificado e a imagem ficará nítida depois da temperatura no automóvel normalizar.
- Podem aparecer no monitor alguns pontos azuis, vermelhos ou verdes. São os chamados "pontos brilhantes" e podem surgir em qualquer LCD. O painel LCD é fabricado com precisão com mais de 99,99% dos segmentos operacionais. No entanto, é possível que uma pequena percentagem (tipicamente 0,01%) dos segmentos possa não acender adequadamente. Esta situação não vai, no entanto, interferir com a visualização.

Formatos suportados

- WMA (.wma)*1*2
Taxa de bits: 48 kbps – 192 kbps (suporta VBR (variable bit rate))*3
Frequência de amostragem*4: 44,1 kHz
- MP3 (.mp3)*1*2
Taxa de bits: 48 kbps – 320 kbps (suporta VBR (variable bit rate))*3
Frequência de amostragem*4: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- AAC (.m4a)*1*2
Taxa de bits: 40 kbps – 320 kbps (suporta VBR (variable bit rate))*3
Frequência de amostragem*4: 8 kHz – 48 kHz
Bits por amostra (quantização): 16 bits
- FLAC (.flac)*1
Frequência de amostragem*4: 8 kHz – 96 kHz
Bits por amostra (quantização): 8 bits, 12 bits, 16 bits, 20 bits, 24 bits
- WAV (.wav)*1
Frequência de amostragem*4: 8 kHz – 48 kHz
Bits por amostra (quantização): 16 bits, 24 bits
- Xvid (.avi)
Codec de vídeo: MPEG-4 Advanced Simple Profile
Codec de áudio: MP3 (MPEG-1 Layer3)
Taxa de bits: Máx. 4 Mbps
Frequência de fotogramas: Máx. 30 fps (30p/60i)
Resolução: Máx. 720 × 576*5

- MPEG-4 (.mp4)
Codec de vídeo: MPEG-4 Advanced Simple Profile, AVC Baseline Profile
Codec de áudio: AAC
Taxa de bits: Máx. 4 Mbps
Frequência de fotogramas: Máx. 30 fps (30p/60i)
Resolução: Máx. 720 × 576*5
- WMV (.wmv, .avi)*1
Codec de vídeo: WMV3, WVC1
Codec de áudio: MP3, WMA
Taxa de bits: Máx. 6 Mbps
Frequência de fotogramas: Máx. 30 fps
Resolução: Máx. 720 × 576*5
- FLV (.flv)
Codec de vídeo: Sorenson H.263, AVC Baseline Profile
Codec de áudio: MP3, AAC
Taxa de bits: Máx. 660 kbps
Frequência de fotogramas: Máx. 30 fps
Resolução: Máx. 720 × 480*5
- MKV (.mkv)
Codec de vídeo: MPEG-4 Advanced Simple Profile, AVC Baseline Profile
Codec de áudio: WMA, MP3, AAC
Taxa de bits: Máx. 5 Mbps
Frequência de fotogramas: Máx. 30 fps
Resolução: Máx. 720 × 576*5

*1 Não é possível reproduzir ficheiros protegidos por direitos de autor e ficheiros áudio multicanal.

*2 Não é possível reproduzir ficheiros DRM (Digital Rights Management, Gestão de Direitos Digitais).

*3 As taxas de bits não padronizadas ou as taxas de bits não garantidas são incluídas consoante a frequência de amostragem.

*4 A frequência de amostragem pode não corresponder a todos os codificadores.

*5 Estes números indicam a resolução máxima de vídeo reproduzível e não indicam a resolução do ecrã do leitor. A resolução do ecrã é de 800 × 480.

Nota

Alguns ficheiros podem não ser reproduzidos mesmo que os seus formatos de ficheiro sejam suportados pela unidade.

Acerca do iPhone

- Para mais informações sobre modelos iPhone compatíveis, visite o site de assistência indicado na contracapa.
- "Made for iPhone" significa que um acessório eletrónico foi concebido para ligar especificamente ao iPhone e que foi certificado pelo fabricante para satisfazer os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela utilização deste dispositivo ou pela conformidade do mesmo com as normas de segurança e regulamentares. Note que a utilização deste acessório com um iPhone pode afetar o desempenho da rede sem fios.

Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com a unidade que não estejam abrangidos nas presentes instruções de funcionamento, contacte o agente Sony da sua zona.

Especificações

Secção do monitor

Tipo de visor: Monitor LCD a cores panorâmico

Dimensões: 6,4 polegadas

Sistema: TFT de matriz ativa

Número de píxeis:

1.152.000 píxeis (800 × 3 (RGB) × 480)

Sistema de cores:

Seleção automática de PAL/NTSC/SECAM/

PAL-M para terminal CAMERA 1N

Secção do sintonizador

FM

Gama de sintonização: 87,5 – 108,0 MHz

Terminal de antena:

Conector de antena externa

Frequência intermédia: 150 kHz

Sensibilidade utilizável: 10 dBf

Seletividade: 70 dB a 400 kHz

Relação sinal/ruído: 70 dB (mono)

Separação a 1 kHz: 30 dB

Resposta de frequência: 20 – 15.000 Hz

AM

Gama de sintonização: 531 – 1.602 kHz

Terminal de antena:

Conector de antena externa

Frequência intermédia:

9.267 kHz ou 9.258 kHz/4,5 kHz

Sensibilidade: 44 µV

Secção do leitor USB

Interface: USB (alta velocidade)

Corrente máxima: 1,5 A

Comunicação sem fios

Sistema de comunicações:

Norma BLUETOOTH versão 2.1

Saída:

Norma BLUETOOTH, classe de potência 2

(Máximo +4 dBm)

Distância de comunicação máxima*1:

Linha de visão aprox. 10 m

Banda de frequência:

Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Método de modulação: FHSS

Perfis BLUETOOTH compatíveis*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.5

HFP (Handsfree Profile) 1.6

PBAP (Phone Book Access Profile) 1.1

Codec correspondente: SBC (.sbc)

*1 A distância real varia consoante fatores como obstáculos existentes entre os dispositivos, campos magnéticos em redor de um forno micro-ondas, eletricidade estática, sensibilidade de receção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicação de software, etc.

*2 Os perfis BLUETOOTH padrão indicam a finalidade da comunicação BLUETOOTH entre os dispositivos.

Secção do amplificador de potência

Saídas: Saídas das colunas

Impedância da coluna: 4 ohms – 8 ohms

Potência de saída máxima: 55 W × 4 (a 4 ohms)

Gerais

Saídas:

Terminais de saída áudio (FRONT, REAR, SUB)

Terminal de controlo da antena elétrica/

amplificador de potência (REM OUT)

Entradas:

Terminal de controlo de iluminação

Terminal de entrada do controlo do volante

Terminal de entrada da antena

Terminal de entrada do microfone

Terminal de controlo do travão de estacionamento

Terminal de entrada da marcha-atrás

Terminal de entrada da câmara

Porta USB

Requisitos de energia: Bateria de automóvel de 12V CC (terra negativo)

Consumo de corrente nominal: 10 A

Dimensões:

Aprox. 178 mm × 100 mm × 161,5 mm (l/a/p)

Dimensões de montagem:

Aprox. 182 mm × 110,6 mm × 149,5 mm (l/a/p)

Peso: aprox. 1,1 kg

Conteúdo da embalagem:

Unidade principal (1)

Peças para instalação e ligações (1 conjunto)

Microfone (1)

Acessórios/equipamentos opcionais:

Cabo para entrada do comando do volante:

RC-SR1

O seu agente pode não comercializar alguns dos acessórios indicados acima. Peça informações detalhadas ao seu agente.

O design e as características técnicas estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Direitos de autor

A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Sony Corporation é efetuada sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais são propriedade dos respetivos detentores.

Windows Media é uma marca registada ou uma marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Este produto está protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. A utilização ou distribuição desta tecnologia fora deste produto é proibida sem uma licença da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada da Microsoft.

Apple e iPhone são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países. Apple CarPlay é uma marca comercial da Apple Inc.

A tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e as respetivas patentes são licenciadas pela Fraunhofer IIS e pela Thomson.

Android, Android Auto, Google e Google Play são marcas comerciais da Google Inc.

Este produto utiliza dados de fontes licenciados pela Sony propriedade da Monotype Imaging Inc. Os dados de fontes mencionados deverão ser utilizados exclusivamente em relação a este produto.

ESTE PRODUTO ESTÁ LICENCIADO AO ABRIGO DA LICENÇA DO PORTFÓLIO DE PATENTES MPEG-4 VISUAL PARA A UTILIZAÇÃO PESSOAL E NÃO COMERCIAL POR PARTE DE UM CONSUMIDOR PARA A DESCODIFICAÇÃO DE VÍDEO EM CONFORMIDADE COM A NORMA MPEG-4 VISUAL ("VÍDEO MPEG-4") QUE TENHA SIDO CODIFICADO PELO CONSUMIDOR NO ÂMBITO DE UMA ATIVIDADE PESSOAL E NÃO COMERCIAL E/OU QUE TENHA SIDO OBTIDO JUNTO DE UM FORNECEDOR DE VÍDEO LICENCIADO PELA MPEG LA PARA O FORNECIMENTO DE VÍDEO MPEG-4.

NÃO É CONCEDIDA NEM ESTÁ IMPLÍCITA QUALQUER LICENÇA PARA QUALQUER OUTRA UTILIZAÇÃO. É POSSÍVEL OBTER INFORMAÇÕES ADICIONAIS, INCLUINDO INFORMAÇÕES RELACIONADAS COM UTILIZAÇÕES PROMOCIONAIS, INTERNAS E COMERCIAIS, BEM COMO SOBRE LICENCIAMENTO, JUNTO DA MPEG LA, LLC. Consulte [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

ESTE PRODUTO ESTÁ LICENCIADO AO ABRIGO DA LICENÇA DO PORTFÓLIO DE PATENTES AVC PARA UTILIZAÇÃO PESSOAL E NÃO COMERCIAL POR PARTE DO CONSUMIDOR PARA

(i) CODIFICAR VÍDEO EM CONFORMIDADE COM A NORMA AVC ("AVC VÍDEO")

E/OU

(ii) DESCODIFICAR VÍDEO AVC QUE FOI CODIFICADO POR UM CONSUMIDOR NO ÂMBITO DE UMA ATIVIDADE PESSOAL E

NÃO COMERCIAL E/OU FOI OBTIDO JUNTO DE UM FORNECEDOR DE VÍDEO PARA O FORNECIMENTO DE VÍDEO AVC. NÃO É CONCEDIDA NEM ESTÁ IMPLÍCITA QUALQUER LICENÇA PARA QUALQUER OUTRA UTILIZAÇÃO. É POSSÍVEL OBTER INFORMAÇÕES ADICIONAIS JUNTO DA MPEG LA, L.L.C. Consulte [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

ESTE PRODUTO ESTÁ LICENCIADO AO ABRIGO DA LICENÇA DO PORTFÓLIO DE PATENTES AVC E DA LICENÇA DO PORTFÓLIO DE PATENTES VC-1 PARA A UTILIZAÇÃO PESSOAL E NÃO COMERCIAL POR PARTE DE UM CONSUMIDOR PARA DESCODIFICAR VÍDEO EM CONFORMIDADE COM A NORMA AVC ("VÍDEO AVC") E/OU A NORMA VC-1 ("VÍDEO VC-1") QUE TENHA SIDO CODIFICADO POR UM CONSUMIDOR NO ÂMBITO DE UMA ATIVIDADE PESSOAL E NÃO COMERCIAL E/OU QUE TENHA SIDO OBTIDO JUNTO DE UM FORNECEDOR DE VÍDEO LICENCIADO PARA O FORNECIMENTO DE VÍDEO AVC E/OU VÍDEO VC-1. NÃO É CONCEDIDA NEM ESTÁ IMPLÍCITA QUALQUER LICENÇA PARA QUALQUER OUTRA UTILIZAÇÃO. É POSSÍVEL OBTER INFORMAÇÕES ADICIONAIS JUNTO DA MPEG LA, L.L.C. VISITE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respetivos detentores.

Resolução de problemas

A lista de verificação seguinte irá ajudá-lo na resolução de problemas que possam surgir com a sua unidade.

Antes de percorrer a lista de verificação abaixo, verifique os procedimentos de ligação e funcionamento.

Para mais informações sobre a utilização do fusível e a remoção da unidade do painel de instrumentos, consulte "Ligação/Instalação" (página 23).

Se o problema não ficar resolvido, visite o site de assistência indicado na contracapa.

Gerais

A unidade não recebe energia.

- Verifique o fusível.
- A ligação não está correta.
 - Ligue os cabos amarelo e vermelho da fonte de alimentação.

Não se ouve nenhum sinal sonoro.

- Está ligado um amplificador de potência opcional e não está a utilizar o amplificador incorporado.

O fusível rebentou.

A unidade faz um ruído quando a posição da ignição é alterada.

- Os cabos não estão corretamente ligados ao conector de alimentação acessório do automóvel.

O visor desaparece/não é apresentado no monitor.

- O regulador de intensidade está definido como [ON] (página 14).
- O ecrã desaparece ao premir sem soltar HOME.
 - Prima HOME na unidade.
- A função monitor desligado é ativada (página 5).
 - Toque em qualquer sítio do visor para voltar a ligá-lo.

O visor não responde corretamente ao toque.

- Toque numa parte do visor de cada vez. Se tocar em duas ou mais partes simultaneamente, o ecrã não funcionará corretamente.
- Calibre o painel sensível ao toque do ecrã (página 14).
- Toque com firmeza no painel sensível à pressão.

Não é possível selecionar os itens do menu.

- Os itens indisponíveis do menu são apresentados a cinzento.

Receção de rádio

Não é possível receber as estações.

O som é prejudicado por ruídos.

- A ligação não está correta.
 - Ligue o cabo REM OUT (riscas azuis/brancas) ou o cabo da fonte de alimentação acessório (vermelho) ao cabo da fonte de alimentação do amplificador da antena do automóvel (apenas se o automóvel possuir uma antena incorporada no vidro traseiro/lateral).
 - Verifique a ligação da antena do automóvel.
 - Se não for possível estender a antena automática, verifique a ligação do cabo de controlo da antena elétrica.

Não é possível efetuar a pré-sintonização.

- O sinal de transmissão é demasiado fraco.

RDS

PTY apresenta [PTY not found].

- A estação atual não é uma estação RDS.
- Não foram recebidos dados RDS.
- A estação não especifica o tipo de programa.

A procura é iniciada após alguns segundos de escuta.

- A estação não transmite programas de trânsito TP ou tem um sinal fraco.
 - Desativar a função TA (página 9).

Ausência de informações de trânsito.

- Ative a função TA (página 9).
- A estação não transmite quaisquer informações de trânsito, não obstante ser uma emissora de programas de trânsito TP.
 - Sintonize outra estação.

Imagem

Não existe imagem/ou existe ruído na imagem.

- Uma ligação não foi efetuada corretamente.
- A instalação não está correta.
 - Instale a unidade num ângulo inferior a 45° numa parte resistente do carro.

A imagem não cabe no ecrã.

- O formato de imagem na fonte de reprodução é fixo.

Som

Não se ouve som/o som salta/ouvem-se estalidos.

- Uma ligação não foi efetuada corretamente.
- Verifique a ligação entre a unidade e o equipamento ligado e defina o seletor de entrada do equipamento na fonte correspondente a esta unidade.
- A instalação não está correta.
 - Instale a unidade num ângulo inferior a 45° numa parte resistente do carro.
- A unidade está no modo de pausa/recuo rápido/avanço rápido.
- As definições para as saídas não foram efetuadas corretamente.
- O volume está demasiado baixo.
- A função ATT é activada.
- O formato não é suportado.
 - Verifique se o formato é suportado por esta unidade (página 16).

O som tem ruído.

- Mantenha fios e cabos afastados uns dos outros.

Reprodução USB

Não é possível reproduzir itens através de um concentrador USB.

- Ligue os dispositivos USB a esta unidade sem um concentrador USB.

Não é possível reproduzir os itens.

- Volte a ligar o dispositivo USB.

A reprodução dos dispositivos USB é mais demorada.

- O dispositivo USB contém ficheiros de grandes dimensões ou ficheiros com uma estrutura de árvore complexa.

O som é intermitente.

- O som pode ser intermitente a uma taxa de bits elevada.

Não é possível reproduzir ficheiros áudio.

- Não são suportados dispositivos USB com sistemas de ficheiros que não sejam FAT12, FAT16 ou FAT32.*

* Esta unidade suporta os sistemas FAT12, FAT16 e FAT32, mas alguns dispositivos USB podem não suportar todos estes sistemas. Para mais informações, consulte as instruções de funcionamento de cada dispositivo USB ou contacte o respetivo fabricante.

Função BLUETOOTH

O outro dispositivo BLUETOOTH não consegue detetar esta unidade.

- Defina [Bluetooth Connection] como [ON] (página 14).
- Enquanto estiver ligada a um dispositivo BLUETOOTH, esta unidade não pode ser detetada por outro dispositivo. Termine a ligação atual e procure esta unidade no outro dispositivo.
- Consoante o seu smartphone ou telemóvel, pode ter de eliminar esta unidade do histórico do smartphone ou telemóvel ligado e, em seguida, emparelhá-lo novamente (página 7).

A ligação não é possível.

- Verifique os procedimentos de emparelhamento e ligação no manual do outro dispositivo, etc., e efetue novamente a operação.

O nome do dispositivo detetado não é apresentado.

- Consoante o estado do outro dispositivo, pode não ser possível obter o nome.

Não se ouve o toque do telefone.

- Aumente o volume enquanto recebe uma chamada.

O volume da voz do utilizador está baixo.

- Aumente o volume durante uma chamada.

O interlocutor da chamada diz que o volume está demasiado baixo ou alto.

- Ajuste o nível [MIC Gain] (página 12).

Existe eco ou ruído durante as conversações telefónicas.

- Reduza o volume.
- Se o ruído ambiente para além do som da chamada telefónica for alto, tente reduzi-lo.
 - Feche a janela se o ruído da estrada for alto.
 - Diminua o ar condicionado, se o ruído do ar condicionado for alto.

A qualidade de som do telefone é fraca.

- A qualidade de som do telefone depende das condições de receção do telemóvel.
 - Conduza o automóvel para um local onde pode melhorar o sinal do telemóvel, se a receção for fraca.

O volume do dispositivo BLUETOOTH ligado está baixo ou alto.

- O nível de volume pode variar consoante o dispositivo BLUETOOTH.
 - Reduza as diferenças do nível do volume entre esta unidade e o dispositivo BLUETOOTH (página 9).

O som salta durante a transmissão de áudio, ou a ligação BLUETOOTH falha.

- Reduza a distância entre a unidade e o dispositivo BLUETOOTH.
- Se o dispositivo BLUETOOTH estiver dentro de um estojo que interrompa o sinal, remova o estojo durante a utilização do dispositivo.
- Estão a ser utilizados nas imediações vários dispositivos BLUETOOTH ou outros dispositivos (por exemplo, dispositivos de rádio amador) que emitem ondas de rádio.
 - Desligue os outros dispositivos.
 - Aumente a distância entre a unidade e os outros dispositivos.
- O som de reprodução para momentaneamente quando esta unidade está a estabelecer ligação com um telemóvel. Isto não é uma avaria.

Não é possível controlar o dispositivo BLUETOOTH durante a transmissão de áudio.

- Verifique se o dispositivo BLUETOOTH suporta AVRCP.

Algumas funções não funcionam.

- Verifique se o dispositivo de ligação suporta as funções em questão.

Uma chamada é atendida involuntariamente.

- O telefone da ligação está definido para iniciar chamadas automaticamente.
- A função [Auto Answer] desta unidade está definida para [ON] (página 12).

O emparelhamento falhou porque foi excedido o limite de tempo.

- Consoante o dispositivo de ligação, o limite de tempo para o emparelhamento pode ser curto. Tente concluir o emparelhamento dentro do tempo atribuído.

Não é emitido qualquer som pelas colunas do automóvel durante uma chamada no modo mãos-livres.

- Se o som for emitido a partir do telemóvel, defina o telemóvel para emitir o som a partir dos altifalantes do automóvel.

Apple CarPlay**O ícone Apple CarPlay não é apresentado no ecrã HOME.**

- O seu iPhone não é compatível com o Apple CarPlay.
 - Consulte a lista de compatibilidade no site de assistência na contracapa.
- Desligue o iPhone da porta USB e volte a ligá-lo.
- O Apple CarPlay pode não estar disponível no seu país ou região.
- Certifique-se de que utiliza um cabo para-raios para ligar o seu iPhone e a unidade.

Android Auto**O ícone Android Auto não é apresentado no ecrã HOME.**

- Verifique o seu telemóvel Android e aceite as exclusões de responsabilidade e os pedidos de permissão necessários para utilizar o Android Auto no seu telemóvel Android.
- Não existe nenhuma aplicação Android Auto instalada no seu telemóvel Android.
 - Transfira e instale a aplicação Android Auto no seu telemóvel Android.
- O seu telemóvel Android não é compatível com o Android Auto.
 - É necessário um telemóvel Android com Android 5.0 ou superior. Consulte a lista de compatibilidade no site de assistência na contracapa.
- Desligue o telemóvel Android da porta USB e volte a ligá-lo.
- O Android Auto pode não estar disponível no seu país ou região.

Mensagens

Gerais

USB hub not supported

- Os concentradores USB não são suportados nesta unidade.

No Playable Data

- O dispositivo USB não tem dados reproduzíveis.
 - Carregue dados/ficheiros de música no dispositivo USB.

Cannot play this content.

- Não é possível reproduzir o conteúdo atualmente selecionado.
 - O conteúdo de reprodução é ignorado e a reprodução passa ao conteúdo seguinte.

Overcurrent caution on USB.

- O dispositivo USB está sobrecarregado.
 - Desligue o dispositivo USB.
 - Indica que o dispositivo USB está indisponível, ou que um dispositivo não suportado está ligado.

USB device not supported

- Para mais informações sobre a compatibilidade do dispositivo USB, visite o site de assistência indicado na contracapa.

Device no response

- A unidade não reconhece o dispositivo USB ligado.
 - Volte a ligar o dispositivo USB.
 - Verifique se o dispositivo USB é suportado pela unidade.

Cannot play this content.

- O conteúdo selecionado atualmente está num formato de ficheiro não suportado.
 - Consulte os formatos de ficheiro suportados (página 16).

BLUETOOTH

Bluetooth device is not found.

- A unidade não consegue detetar um dispositivo BLUETOOTH passível de ligação.
 - Verifique a definição do dispositivo BLUETOOTH a ligar.
- Não existem dispositivos na lista de dispositivos BLUETOOTH registados.
 - Efetue o emparelhamento com um dispositivo BLUETOOTH (página 7).

Handsfree device is not available.

- Não está ligado um telemóvel.
 - Ligue um telemóvel (página 8).

Telecomando do volante

Please retry

- Ocorreu um erro durante o registo e todas as informações registadas são limpas.
 - Reiniciar o registo desde o início.

Se estas soluções não ajudarem a melhorar a situação, contacte o agente Sony da sua zona.

Ligação/Instalação

Cuidados

- Encaminhar todos os cabos de ligação à terra para um ponto de terra comum.
- Não permitir que os cabos fiquem presos sob um parafuso ou emaranhados em peças móveis (por exemplo, calhas dos assentos).
- Antes de efetuar ligações, desligar a ignição do automóvel para evitar curto-circuitos.
- Ligar os cabos **amarelo** e **vermelho** da fonte de alimentação só depois de todos os outros cabos terem sido ligados.
- Não se esqueça de isolar quaisquer cabos soltos não ligados com fita isoladora para segurança.

Precauções

- Escolher o local de instalação cuidadosamente de modo a que a unidade não interfira com as operações normais de condução.
- Evitar a instalação da unidade em áreas sujeitas a pó, sujidade, vibração excessiva ou temperaturas elevadas, tal como a luz do sol direta ou perto de tubos de aquecedor.
- Para uma instalação segura, utilize apenas o hardware de montagem fornecido.

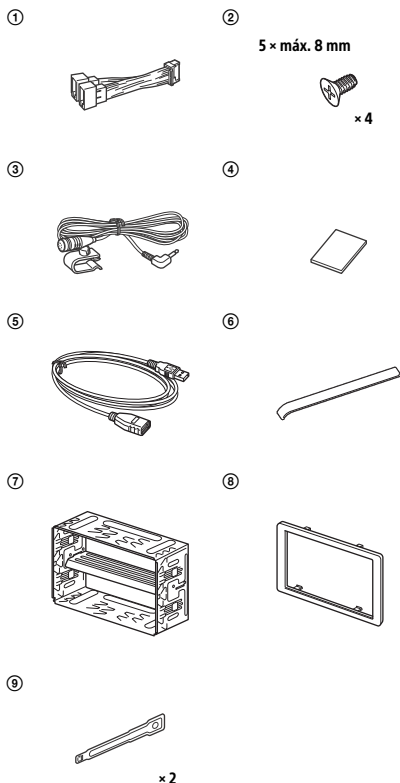
Nota sobre o cabo da fonte de alimentação (amarelo)

Ao ligar esta unidade em combinação com outros componentes estéreo, a intensidade de corrente do circuito do automóvel à qual a unidade é ligada tem de ser superior à soma da intensidade de corrente do fusível de cada componente.

Ajuste do ângulo de montagem

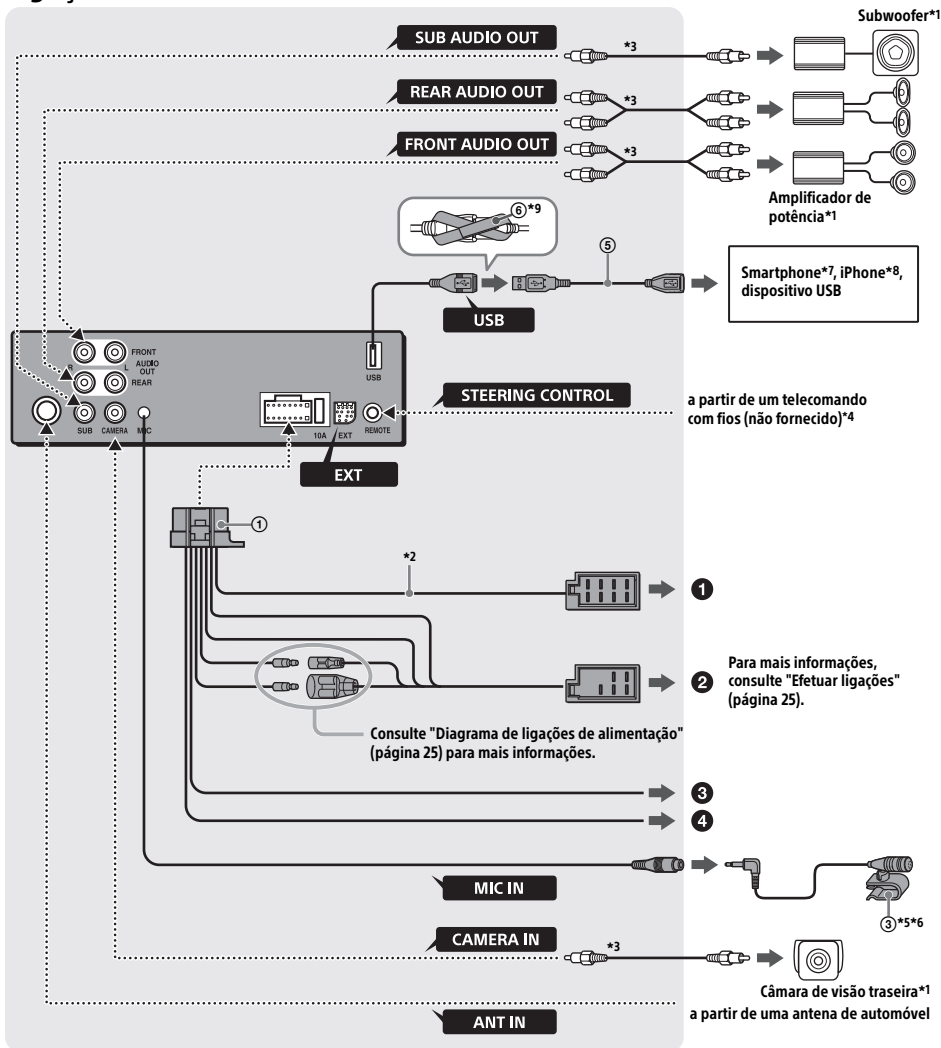
Ajustar o ângulo de montagem para menos de 45°.

Lista de peças para instalação



Esta lista de peças não inclui todo o conteúdo da embalagem.

Ligação



*1 Não fornecido

*2 Impedância da coluna: 4 Ω – 8 Ω × 4

*3 Cabo de pinos RCA (não fornecido)

*4 Consoante o tipo de automóvel, utilizar um adaptador para um telecommando com fios (não fornecido). Para mais informações sobre a utilização do telecommando com fios, consulte "Utilização do telecommando com fios" (página 26).

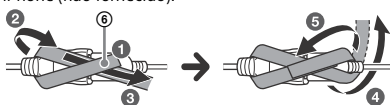
*5 Quer esteja ou não a ser utilizado, encaminhar o cabo de entrada do microfone de modo a não interferir com as operações de condução. Fixe o cabo com um grampo, etc., se for instalado junto dos seus pés.

*6 Para mais informações sobre a instalação do microfone, consulte "Instalar o microfone" (página 26).

*7 Precisa de um cabo adequado (não fornecido) para ligar um smartphone à unidade principal.

*8 Para ligar um iPhone, utilize o cabo de ligação USB para o iPhone (não fornecido).

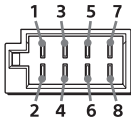
*9



Efetuar ligações

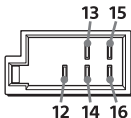
Se existir uma antena elétrica sem uma caixa de relé, ligar esta unidade com o cabo de ligação da fonte de alimentação fornecido ❶ pode danificar a antena.

❶ Ao conector da coluna do automóvel



1	Coluna traseira (direita)	⊕	Púrpura
2		⊖	Com riscas pretas/púrpuras
3		⊕	Cinzentos
4	Coluna frontal (direita)	⊖	Com riscas cinzentas/púrpuras
5		⊕	Branco
6	Coluna frontal (esquerda)	⊖	Com riscas brancas/pretas
7		⊕	Verde
8	Coluna traseira (esquerda)	⊖	Com riscas verdes/pretas

❶ Ao conector de alimentação do automóvel

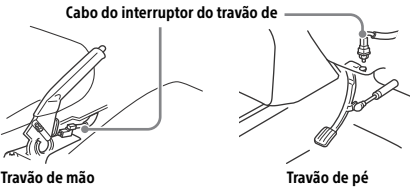


12	fonte de alimentação contínua	Amarelo
13	antena elétrica/controlo do amplificador de potência (REM OUT)	Com riscas azuis/brancas
14	fonte de alimentação de iluminação comutada	Com riscas cor de laranja/brancas
15	fonte de alimentação comutada	Vermelho
16	terra	Preto

❸ Ao cabo do interruptor do travão de estacionamento

A posição de montagem do cabo do interruptor do travão de estacionamento depende do automóvel.

Certifique-se de que liga o cabo do travão de estacionamento (verde claro) do cabo de ligação da fonte de alimentação ❶ ao cabo do interruptor do travão de estacionamento.



❹ Ao terminal de alimentação +12 V do cabo da lâmpada traseira do automóvel (apenas quando efetuar a ligação da câmara de visão traseira)

Ligação de proteção da memória

Quando o cabo da fonte de alimentação amarelo está ligado, a alimentação é sempre fornecida ao circuito de memória mesmo quando o interruptor de ignição é desligado.

Ligação das colunas

- Antes de ligar as colunas, desligue a unidade.
- Utilizar colunas com uma impedância de 4 a 8 ohms e com potência máxima adequada para evitar danos.

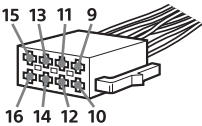
Ligação do monitor

Ao instalar um monitor para o banco traseiro, ligue o cabo do interruptor do travão de estacionamento à terra.

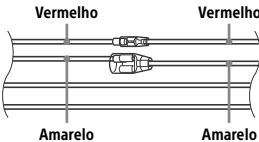
Diagrama de ligações de alimentação

Verifique o conector de alimentação auxiliar do seu automóvel e estabeleça a correspondência correta das ligações dos cabos consoante o automóvel.

Conector de alimentação auxiliar

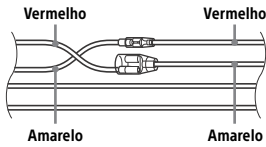


Ligação comum



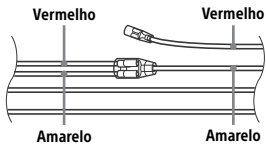
12	fonte de alimentação contínua	Amarelo
15	fonte de alimentação comutada	Vermelho

Quando as posições dos cabos vermelho e amarelo estão invertidas



12	fonte de alimentação comutada	Amarelo
15	fonte de alimentação contínua	Vermelho

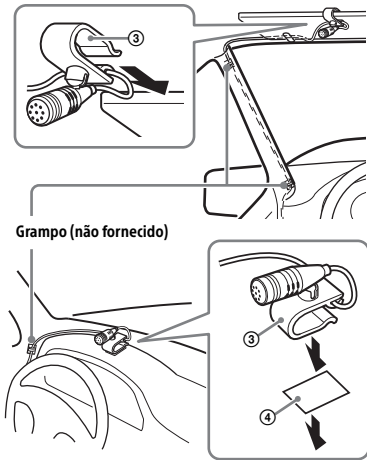
Para automóveis sem a posição ACC



Depois de instalar as ligações e os cabos da fonte de alimentação comutada corretamente, ligue a unidade à fonte de alimentação do automóvel. Se tiver alguma questão e problemas relacionados com a unidade que não estejam abrangidos neste manual, contacte o agente do automóvel.

Instalar o microfone

Para capturar a sua voz durante a chamada no modo mãos-livres, necessita de instalar o microfone ③.



Cuidados

- É extremamente perigoso se o cabo ficar enrolado à volta da coluna de direção ou da alavanca de mudanças. Certifique-se de que o cabo e outros componentes não interferem com as operações de condução.
- Se o seu automóvel incluir airbags ou qualquer outro equipamento de absorção de choques, contacte a loja onde comprou esta unidade ou o agente do automóvel, antes da instalação.

Nota

Antes de colocar a fita adesiva de dupla face ④, limpe a superfície do painel de instrumentos com um pano seco.

Utilização do telecomando com fios

Ao utilizar o telecomando do volante:

É necessária a instalação do cabo de ligação RC-SR1 (não fornecido) antes da utilização.

- 1** Para ativar o telecomando do volante, selecione [General Settings] → [Steering Control Custom] para efetuar o registo (página 14).

Quando o registo está concluído, o telecomando do volante fica disponível.

Notas sobre a instalação do cabo de ligação RC-SR1 (não fornecido)

- Consulte o site de assistência na contracapa para mais informações, em seguida, ligue corretamente cada cabo aos cabos adequados. Efetuar uma ligação incorreta pode danificar a unidade.
- Recomendamos que contacte o agente ou um técnico experiente para obter ajuda.

Ao utilizar o telecomando com fios

- 1** Para ativar o telecomando com fios, defina [Steering Control] em [General Settings] para [Preset] (página 14).

Utilizar a câmara de visão traseira

É necessária a instalação da câmara de visão traseira (não fornecida) antes da utilização.

A imagem de uma câmara de visão traseira ligada ao terminal CAMERA IN é apresentada quando:

- a lâmpada traseira do automóvel está acesa (ou a alavanca de mudanças está na posição R (marcha-atrás)).
- ao premir HOME, e em seguida, tocar em [Rear Camera].

Instalação

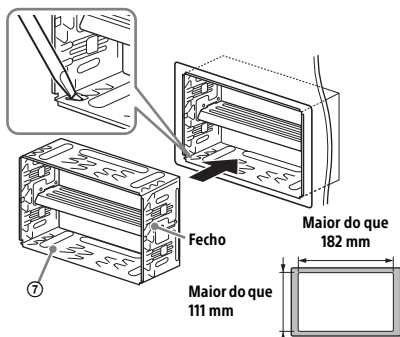
Montar a unidade no painel de instrumentos

Para os automóveis japoneses, consulte "Efetuar a montagem da unidade num carro japonês" (página 27).

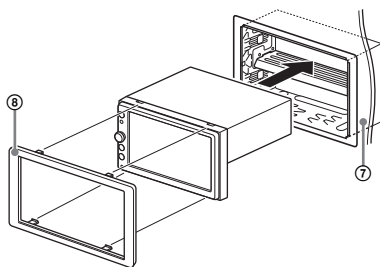
Montar a unidade com um kit de instalação

Antes de instalar, certifique-se de que os fechos em ambos os lados do suporte ⑦ estão dobrados para dentro 3,5 mm.

- 1 Insira o suporte ⑦ no painel de instrumentos e dobre as pinças para fora para um bom ajuste.



- 2 Monte a unidade no suporte ⑦.

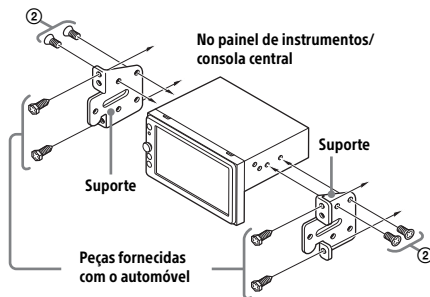


Nota

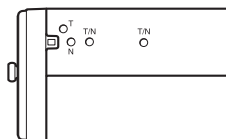
Se os encaixes estiverem a direito ou dobrados para fora, a unidade não fica instalada de forma segura e pode soltar-se.

Efetuar a montagem da unidade num carro japonês

É possível que não consiga instalar esta unidade nalguns carros japoneses. Nesse caso, contacte o agente Sony.



Ao efetuar a montagem da unidade nos suportes pré-instalados no automóvel, utilize os parafusos fornecidos ② nos furos adequados em função do automóvel: T para TOYOTA e N para NISSAN.



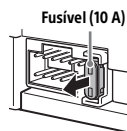
Nota

Para prevenir avarias, efetuar a instalação apenas com os parafusos fornecidos ②.

Substituição do fusível

Quando substituir o fusível, certifique-se de que utiliza um fusível que corresponde à intensidade de corrente indicada no fusível original. Se o fusível rebentar, verifique a ligação à corrente e substitua o fusível.

Se o fusível rebentar novamente após a substituição, poderá existir uma avaria interna. Nesse caso, contacte o agente Sony da sua zona.





Български

С настоящето Сони Корпорация декларира, че това оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на Интернет страницата: <http://www.compliance.sony.de/>

Hrvatski

Ovime Sony Corporation izjavljuje da je ova oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ. Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Česky

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto vybavení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Podrobnosti lze získat na následující URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede Sony Corporation erklærer herved, at dette udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corporation dat dit toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: <http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corporation, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Eesti keel

Sony Corporation kinnitab käesolevaga selle seadme vastavust 1999/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Üksikasjalikum info: <http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corporation vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente Sony Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: <http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corporation δηλώνει ότι ο παρόν εξοπλισμός συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: <http://www.compliance.sony.de/>

Magyar

Alulírott, Sony Corporation nyilatkozom, hogy ez a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat: <http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Latviešu

Ar šo Sony Corporation deklarē, ka šis aprīkojums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama: <http://www.compliance.sony.de/>

Lietuvių kalba

Šiuo dokumentu Sony Corporation deklaruoja, kad ši įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. Susipažinti su visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje: <http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Sony Corporation erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, vennligst se: <http://www.compliance.sony.de/>

Polski

Niniejszym Sony Corporation oświadczam, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Português

Sony Corporation declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Română

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest tip de echipament respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Spoločnosť Sony Corporation týmto vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovenščina

Sony Corporation izjavlja, da je ta oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente Sony Corporation declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Srpski

Sony Corporation ovim izjavljuje da je oprema u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. Detaljnije informacije možete da vidite na sledećoj URL adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corporation att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

Site de suporte

Se tiver alguma questão ou se pretender consultar as mais recentes informações de suporte sobre este produto, visite o Web site abaixo:

<http://www.sony.eu/support>

Registe o seu produto online agora em:

<http://www.sony.eu/mysony>



androidauto

<http://www.sony.net/>

©2016 Sony Corporation